



**Departamento de Seguridad Nacional de EE.UU.
Oficina para Derechos y Libertades Civiles
Revisión y Cumplimiento**

En virtud de 6 U.S.C. § 345 y 42 U.S.C. § 2000ee-1, la Oficina para Derechos y Libertades Civiles revisa y evalúa información referente a abusos de derechos civiles, libertades civiles y perfiles discriminatorios basados en raza, etnia o religión, por parte de empleados y funcionarios del Departamento de Seguridad Nacional. La Oficina también asegura que los programas o actividades de asistencia federal y de dirección federal del Departamento cumplan con lo estipulado en el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según ha sido enmendada; el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, según han sido enmendadas; la Ley de Rehabilitación de 1973, según ha sido enmendada; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, según ha sido enmendada; y Órdenes Ejecutivas relacionadas. La Oficina investiga las quejas en áreas tales como el abuso de autoridad o color de la ley; la discriminación; los perfiles discriminatorios; las infracciones de las disposiciones de confidencialidad de la Ley de Violencia Contra las Mujeres; las condiciones de detención; el tratamiento; el proceso debido y las listas de vigilancia.

**Cómo Presentar un Reclamo ante la
Oficina para Derechos y Libertades Civiles**

La Oficina para Derechos y Libertades Civiles del Departamento de Seguridad Nacional de EE.UU. (DHS), recomienda que los reclamos incluyan, como mínimo, la siguiente información:

Información de contacto. Nombre completo, fecha de nacimiento, número A si corresponde, número de teléfono, dirección postal y dirección de correo electrónico si la hay.

Una descripción escrita de las circunstancias específicas de la infracción alegada. Esto debería incluir la fecha, hora y lugar; los nombres e información de contacto de los testigos, y el nombre y agencia o componente de las personas que alegadamente cometieron la infracción, si se tiene.

Documentos relevantes. Copias de documentos relacionados con el reclamo o sus circunstancias.

Un resumen de otras medidas tomadas, si corresponde, para resolver este reclamo. Por ejemplo, se podrían incluir comunicaciones por correo electrónico con una agencia integrante del DHS sobre su reclamo, o cartas escritas a la Oficina del Inspector General del DHS.

Reclamos presentados en nombre de terceros. Si está escribiendo en nombre de otra persona y desea recibir información relacionada sobre ella o su reclamo, debe proporcionar un consentimiento escrito explícito de dicha persona autorizando al DHS a compartir información con usted sobre el reclamo. También debe proporcionar su nombre, organización (si corresponde) e información de contacto.

Los reclamos que alegan una infracción de los derechos o libertades civiles de una persona por parte de un empleado del DHS deberían enviarse por escrito por carta, fax o correo electrónico a:

U.S. Department of Homeland Security	<u>Teléfono:</u>	(202) 401-1474
Office for Civil Rights and Civil Liberties	<u>Número gratuito:</u>	(866) 644-8360
Review and Compliance	<u>Correo electrónico:</u>	civil.liberties@dhs.gov
245 Murray Lane, SW	<u>Fax:</u>	(202) 401-4708
Building 410, Mail Stop #0800	<u>TTY local:</u>	(202) 401-0470
Washington, DC 20528	<u>TTY (núm. gratuito):</u>	(866) 644-8361

Los reclamos se aceptan en otros idiomas además del inglés. Los reclamos presentados ante la Oficina para Derechos y Libertades Civiles son enviados a la Oficina del Inspector General del DHS y pueden ser enviados a otros componentes del Departamento o a otras agencias gubernamentales tales como el Departamento de Justicia, según sea pertinente. Independientemente de cómo se envíe su reclamo, será revisado detenidamente y resuelto de conformidad con las leyes y políticas aplicables. Para información adicional, puede llamarnos o visitar nuestro sitio web, <http://www.dhs.gov/civilliberties>.

Declaración de la Ley de Privacidad: La información que proporciona se utilizará de conformidad con 5 U.S.C. § 552 (Ley de Libertad de Información), 5 U.S.C. § 552a (Ley de Privacidad), 6 U.S.C. §345 (Ley de Seguridad Nacional), 44 U.S.C. § 3101 (Ley de Registros Federales), y otra legislación federal relevante. Si bien intentaremos evitar la divulgación innecesaria de la información que nos proporcione, es posible que necesitemos compartir parte de esta información con las personas relevantes. Además, es posible que la ley o política gubernamental nos exijan divulgar información, en su totalidad o en parte, a otras agencias gubernamentales, al Congreso y a otras personas privadas. Tales transmisiones de información pueden ser obligatorias en virtud de la ley de Privacidad, la Ley de Libertad de Información, la Ley de Registros Federales y otros estatutos o regulaciones. Cuando se realicen divulgaciones, la información personal será redactada en la medida de lo posible. Encontrará un análisis de sus derechos según la Ley de Libertad de Información y la Ley de Privacidad en <http://www.pueblo.gsa.gov/call/foia.htm>.